

ADVERTENCIA DE SUSPENSIÓN DE SUMINISTRO DE AGUA

NOTIFICACIÓN DE REPARACIÓN



FECHA: ____ / ____ / ____

AL PROPIETARIO, AGENTE U OCUPANTE de

- ¡Tiene una fuga en su tubería de suministro de agua!
- Tiene tres días para contratar a un plomero experto con licencia para que arregle la fuga.
- Si las reparaciones no se hacen en el lapso de tres días, le suspenderemos el servicio de agua y se le cobrará una penalidad de \$1,000 por ello.

Los propietarios son responsables de la tubería de servicio de agua que conecta su casa con la red de agua de la ciudad que está en la calle.

Tenga en cuenta que el plomero experto y con licencia debe obtener todos los permisos necesarios del DEP y del Departamento de Transporte (Department of Transportation, DOT) antes de realizar los trabajos de reparación.

Las reparaciones podrían estar cubiertas por la póliza de seguro de su propiedad o por el Programa de Protección a las Tuberías de Servicio de los Recursos Hídricos Estadounidenses (American Water Resources, AWR), si está inscrito. (Vea los NÚMEROS DE TELÉFONO IMPORTANTES que se indican a continuación)

Si cree que esta notificación le fue enviada por error o para informarnos de circunstancias extremas, por favor llame al DEP al 718-595-5281.

Inspector (en letra de imprenta): _____
N. ° del representante de servicio al consumidor:

Para obtener más información sobre sus responsabilidades con respecto a la conexión de su tubería a la tubería principal de agua de la ciudad, visite nyc.gov/dep/watershutoff.

NÚMEROS DE TELÉFONO IMPORTANTES

Programa de Protección de las Tuberías de Servicio de AWR: 888-300-3570

Consultas generales al DEP*: 718-595-5281

Línea de información para casos que no son emergencias de la Ciudad de Nueva York*: 311

*Asistencia en varios idiomas

Para una copia en español, visite
nyc.gov/watershutoff

বাংলা কপিৰ জনো, অনুগ্রহ কৰে nyc.gov/watershutoff ওয়েব
সাইটে যোগাযোগ কৰুন

中文翻译, 请访问 nyc.gov/watershutoff

Pour lire ce document en français, visitez
nyc.gov/watershutoff

Для копии на русском языке, посетите

nyc.gov/watershutoff

Pou yon kopi nan lang kreyòl ayisyen, vizite
nyc.gov/watershutoff

,한국어 복사본이 필요하시면
[.nyc.gov/watershutoff](https://nyc.gov/watershutoff) 를 방문하여 주세요

Dla kopii w języku polskim, odwiedzić
nyc.gov/watershutoff

Per una traduzione in italiano, visitare
nyc.gov/watershutoff

للحصول على نسخة باللغة العربية، الذهاب إلى
nyc.gov/watershutoff

ملاحظہ کریں nyc.gov/watershutoff اردو ترجمہ کے لئے

פֿאַר אַ קאָפּיע אין ייִדיש, באַזוכן nyc.gov/watershutoff